


4-1942

Chile Cristiano, Vol 7, No 97; Apr 1942

Editor la revista

Follow this and additional works at: http://digitalshowcase.oru.edu/chile_crist_38-42

 Part of the [Christian Denominations and Sects Commons](#), [Christianity Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), and the [New Religious Movements Commons](#)

Recommended Citation

Editor la revista, "Chile Cristiano, Vol 7, No 97; Apr 1942" (1942). *Chile Cristiano (1938–1942)*. 3.
http://digitalshowcase.oru.edu/chile_crist_38-42/3

This Periodical is brought to you for free and open access by the Chilean Pentecostal Periodicals, 1909–1983 at Digital Showcase. It has been accepted for inclusion in Chile Cristiano (1938–1942) by an authorized administrator of Digital Showcase. For more information, please contact mroberts@oru.edu.

CHILE CRISTIANO

M E N S U A L

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA METODISTA PENTECOSTAL de CHILE

Redacción y Administración: calle Jotabeche 36.

La correspondencia dirijase a Casilla 4581. — Correo 2. — Santiago.

Año VII

Santiago de Chile, Abril de 1942.

Precio 0.40 — N.º 97

Innovaciones de Romanismo

En noviembre de 1564, por primera vez los que profesaban la religión católica romana, fueron prácticamente privados de todo beneficio de las S.S. Escrituras.

La Iglesia Católica exige se admita la Sagrada Escritura según el sentido que ella misma le da, pero algo muy curioso hay en esto. Nunca esta Iglesia ha publicado una interpretación autoritaria de las Escrituras, ni es posible saber ciertamente cual es la interpretación de las Escrituras que ella tiene y mantiene. Aún las notas que invariablemente acompañan a las ediciones romanas (sin tales notas no se permite ninguna edición) no son de autoridad reconocida.

Antes de que un católico romano pueda ofrecer una interpretación, tiene que probar que esa interpretación particular ha sido

tenida y lo es hoy por la Iglesia. No es lo que tal sacerdote, o tal Obispo, o tal Papa haya dicho, sino lo que diga la Iglesia; y repetimos que la Iglesia de Roma, no ha publicado nunca una interpretación autorizada ni de un solo capítulo de la Biblia. La Iglesia no puede hablar sino por boca de un Concilio General, y ningún Concilio ha hablado de esta manera. Esta actitud de la Iglesia, representa desde luego, un sistema nuevo de religión.

C. H. C.

N. de la R. — Este artículo es una categórica respuesta a aquellas personas religiosas cuyo socorrido argumento es la llamada interpretación de las S.S. Escrituras, cuando se les sugiere el uso de ella y su constante lectura.

La invocación de los Santos

“Las Sagradas Escrituras no enseñan en ninguna manera que se deba hacer oraciones a los Santos; por lo tanto, es bastante claro que muchas cosas pertenecen a la fe católica romana que no tienen lugar en las sagradas páginas.”

Domínico Bauhes. — In Secundum Secundae. Hom. Q. I. Art. X. Concil II. col 521. Venet. 1587.

Al considerar la doctrina romana sobre la invocación y culto de los santos, debe-

mos cuidadosamente espurgar la cuestión de las evasivas y sutilezas que se ha intentado introducir en ella.

La invocación de los santos fué por primera vez usada en públicas liturgias en tiempos del Papa Bonifacio V. (año 618). Nosotros retamos a que se muestre liturgia alguna genuina y bien auténtica de anterior fecha, que contenga algunas oraciones a los santos.

Justino Martir (año. (150) Clemente, obispo de Alejandría (año 180) y Tertuliano, su contemporáneo nos han transmitido las públicas formas del culto cristiano y ejercicios religiosos de los primitivos

cristianos. En estos no puede hallarse ninguna huella o mención hecha de las oraciones a los santos, sino a Dios solo por la mediación de Cristo. En este hecho tenemos un fuerte fundamento para creer que la invocación de los santos no fué en el segundo siglo ni doctrina ni práctica de la Iglesia.

Irineo, Obispo de Lyon, martirizado el año 165 testificó lo que sigue:

"La Iglesia por ninguna parte del mundo, hace nada por la invocación de los ángeles, ni por los encantamientos, ni otros depravados y curiosos medios: sino que con limpieza, pureza y sinceridad, dirigiendo oraciones al Señor que hizo todas las cosas, e invocando el nombre de Jesucristo, Nuestro Señor, ejercita sus poderes para beneficio, y no para seducir a la humanidad."

La siguiente advertencia de San Agustín puede ser considerada como concluyente testimonio respecto a la opinión prevalente en el quinto siglo: Dice:

"No permitamos que nuestra religión sea el culto de los muertos, porque si ellos vivieron piadosamente, no estuvieron así dispuestos a buscar tales honores: pero desearon que sea adorado por nosotros. Aquel por el que, siendo iluminados, se regocijan de que seamos considerados dignos de ser partícipes con ellos de sus méritos. Deben, pues, ser honrados por imitación, no adorados por religión; y si ellos vivieron mal, quien quiera que sea, no debe ser adorado. Podemos creer también que los más perfectos ángeles y los más excelentes siervos de Dios desean que nosotros, con ellos, adoremos a Dios en cuya contemplación son bienaventurados. Por tanto nosotros los honramos, con amor, **O CON CULTO.**

No les edificamos templos porque ellos no quieren ser honrados por nosotros así; porque conocen que, cuando somos buenos,

somos como templos del Dios Altísimo. Así, por lo tanto, está bien escrito que a un hombre le fué prohibido por un ángel el adorarle".

No necesitamos cansar a nuestros lectores citando los escritos de los Padres de la Iglesia en los siglos sucesivos y exponiendo la perversión y citas falsas propuestas por los católicos romanos.

Los escritores cristianos de los tres primeros siglos, y aun más adelante nunca se refieren a la invocación de los santos y ángeles como una práctica con la que ellos fueran familiares; que ellos no han con-signado ni aludido a forma alguna de invocación de cualquier clase usada por ellos mismos o por la Iglesia; y que ninguna liturgia de los primitivos tiempos contiene himnos, letanías o colectas a los ángeles o a los espíritus de los fieles difuntos.

En cuanto al culto o invocación de la Virgen María que es el punto principal de las modernas devociones romanas, no aparece en las actas de los primitivos concilios, y obras de los primitivos escritores cristianos hasta el fin de los primeros cinco siglos, nada que se refiera a la Virgen María, ni en su influencia con Dios; ningún vestigio de práctica pública o privada de orar a Dios por su mediación, ni de ofrecerle alabanza y acciones de gracias.

Por el contrario, todos los escritores de aquellos tiempos testifican que para los primitivos cristianos: "Dios era el único objeto de oración, y Cristo, el solo Mediador e Intercesor, en el cual tenían puesta su confianza."

C. H. C.

N. de la R. — El próximo artículo que publicaremos de este eminente autor que al final descubriremos se intitula: EL CULTO DE LAS IMAGENES y los testimonios condenatorios de los Santos Padres de la Iglesia de los primeros siglos.

EDITORIAL

PAZ, PAZ, DIVINA PAZ

Yo empero dije: Por cierto ellos son pobres; enloquecidos han, pues no conocen el camino de Jehová. Jeremías 5;V4.

Y es así como la fiel y verdadera palabra de Dios, está en su plena confirmación.

La humanidad se devana los sesos, buscando, entre sí, una pronta solución a tan grave momento. Cada uno cree haberla hallado y, quiere implantarla.

Mas, pasa rápida, fugaz, como un rayo que con su resplandor ilumina momentáneamente. Luego, obscuridad absoluta viene sobre ellos

Odio y venganza. Ira y muerte. Sus corazones son estercoleros que hierven toda la inmundicia y bajeza humana.

¿Cómo te he de perdonar por esto? Sus hijos me dejaron, y juraron por lo que no es Dios. Saciólos y adulteraron y en casa de ramera se juntaron en compañías. Jeremías. Cap. 5;7.

¡Oh Jesús! él predicaba la paz, tenía razón al decir que no la daba ni dejaba, como los hombres la dan. Porque estos son mezquinos, mediocres y embusteros. Su paz es verbal. En cambio la paz de Cristo es de gozo, alegría, contentamiento. El corazón reboza de júbilo. La paz es comunicativa de buenas nuevas. La paz, impulsa al bien. Contra el odio, dejó el amor.

El amor de Cristo! es fecundo impregnado de felicidad, de arrobamiento; de sublime éxtasis, de arrobador ensueño y preñado de dulces esperanzas; de mejoramiento y acercamiento espiritual. Su amor, nos impulsa, las más recónditas fibras de nuestro ser, a ese desprendimiento de nuestro YO, para darle cabida al verdadero amor a nuestro prójimo.

Lo nuestro es de todos. Sin egoísmo, ni vanas pretensiones. Por eso pienso que la humanidad, turbada la razón como la tiene, reflexionara y diése una mirada, hacia el Calvario donde Jesús desinteresadamente, dió hasta la última gota de su sangre, apuró, sin queja alguna, hasta las heces, la copa de la amargura. Escarnecido y no comprendido, dieran una mirada, digo, he implorando a Jesús, este rayo de luz, que tanta falta, hoy, les hace, Jesús intercede ante Dios de haber alcanzado esta PAZ espiritual. Que este rayo de luz DIVINA que nos guía, no se aparta, ni oscurezca nuestra mente, ni el Turbión que arrastra a la humanidad, en pos de una quimera, nos coja de improviso y caigamos en sus redes.

Firmes. Confiados en DIOS. Adelante.

La venida de Cristo se acerca y nos iremos con EL a gozar.

UNA ORACION POR S. E. EL PRESIDENTE ELECTO

Durante la reunión de clausura de las Conferencias celebrada en la noche en el Templo de la calle Jotabeche, se llevó a efecto una oración por S. E. el Presidente Electo, Sr. Don Juan Antonio Ríos, primer magistrado de la Nación que regirá los destinos de Chile a partir del 1.º de abril próximo.

Toda la congregación con los Ministros de la Iglesia, puesta de pie, elevó las manos en dirección al barrio oriente de la capital, donde se encuentra el domicilio del

Presidente Electo, a fin de orar en el nombre del Señor, para que su administración en beneficio de Chile sea próspera, con la bendición del Dios Altísimo.

El ungimiento de los Príncipes de una Nación es una doctrina de la Sagrada Escritura, a la cual hemos aludido en nuestro número de febrero de "CHILE CRISTIANO".

Data de los tiempos apostólicos. En la primitiva iglesia cristiana asistieron personalmente a esta significativa y honda cere-

HISTORIA EVANGELICA

El Evangelio en España hace cuatro siglos

El Doctor Cristóbal de Losada

Médico de Sevilla, amaba tiernísimamente a cierta doncella muy honrada, así por su nacimiento como por sus virtudes. Pidióla para esposa a su padre; pero éste no queriendo emparentarse con hombre que no fuese de corazón firme en las doctrinas de Lutero, se escusó como mejor pudo de la demanda, trayendo a cuento pretextos imaginados con que disculpar el desaire.

Como el que bien ama no abandona fácilmente sus pretensiones, volvió a importunar al padre de la doncella, encareciéndole su afición en tal forma y con tan sentidas palabras, que enternecido el protestante le dijo que sólo daría la mano de su hija a aquella persona que, estuviese versada en la lección de la Biblia, y que la explicase en los mismos términos en que la entendía el Doctor Juan Gil, canónigo

monia algunos emperadores romanos posteriores, naturalmente a la época de las persecuciones del Cristianismo. Y así como en Roma y en Constantinopla que eran las sedes del Imperio de Occidente y Oriente, respectivamente, esta ceremonia era y es hasta hoy día en muchas naciones cristianas lo que se llama la Coronación. Carlomagno fué coronado en Roma antes de subir al trono de Francia, hacia el año 800, más o menos, por el Obispo de la respectiva sede. En la actualidad esta ceremonia se celebra en Inglaterra en la Abadía de Westminster, en donde el rey es coronado y ungido por los Obispos de la Iglesia Protestante de Inglaterra presididos por el Arzobispo de Canterbury, Primado de esa Iglesia. Otro tanto acontece en Holanda, Suecia, Noruega, Dinamarca, para no citar sino las naciones donde la Iglesia Evangélica es considerada en el carácter de Iglesia Oficial, recibiendo por este concepto ayuda, incluso económica de parte del Estado.

entonces en la Catedral de Sevilla y evangélico secretamente.

Losada, pues, deseoso de adoctrinarse en las sagradas letras para alcanzar dicho fin en su querella amorosa, vió al Doctor Egidio con intento de conseguir la enseñanza en las nuevas opiniones.

Juan Gil lo recibió benévolamente, y lo hizo su discípulo. Salió Losada tan diestro en la interpretación de la Santa Biblia, que mereció los aplausos de su maestro y que éste certificase al padre de la doncella los progresos de su discípulo en las opiniones de los protestantes.

De esta suerte consiguió Losada verse esposo de la señora de sus pensamientos.

Buscando la posesión de su amada quiso convertirse a la doctrina evangélica en las apariencias; pero de tal manera hallaron las nuevas doctrinas entrada en su alma, que no sólo fué sincero protestante, sino Ministro secreto de la Congregación de Sevilla.

Preso por la Inquisición se negó a declarar a sus hermanos y a apartarse de sus opiniones y murió con singular constancia y valor en medio de las llamas, sin que la crueldad del martirio pudiera derribar la firmeza de su corazón y las doctrinas de Lutero posesionadas de su ánimo.

Isabel de Baena

Era una dama ilustre de Sevilla. En su casa se congregaban los protestantes para escuchar las predicaciones del Doctor Cristóbal de Losada y de algunos otros luteranos. Presa por la Inquisición y constando por la declaración de algunos de sus hermanos o asistentes, las doctrinas que encerraba en su alma y el haber prestado su casa para iglesia de los reformadores sevillanos fué condenada a morir en la hoguera. Su casa fué arrasada y sembraron sal en los cimientos y en medio del lugar donde estuvo la morada de Isabel de Baena se erigió una columna de mármol "para memoria de que allí se congregaban los

fieles cristianos que ellos llaman herejes luteranos". (Cipriano de Valera. Tratado de los Papas).

El Licenciado Juan González

Presbítero de Sevilla y predicador famoso en Andalucía, descendía de moros y de edad de doce años se reconcilió con la Iglesia Católica. Amigo del Doctor Egidio y de Constantino Ponce, siguió luego las doctrinas de la Reforma. Preso por la Inquisición, fué llevado al Castillo de Triana, y allí le hicieron sufrir el tormento con el fin de apartarlo de la doctrina y para que vendiese a sus hermanos.

Pero nada pudieron conseguir los verdugos frente a su entereza. Murió quemado públicamente en 1559, sin que la violencia de las llamas lo hiciera rendirse. Condenaron a morir quemadas asimismo a sus dos hermanas caranales que lo veneraban como a un varón justo y sabio.

Exhortó a sus hermanas a morir en la doctrina evangélica detestando la de sus enemigos.

Al punto entonó con voz firme el Salmo 106 "Aleluya. Alabad a Jehová porque es bueno; porque para siempre es su misericordia".

Sus hermanos lo repitieron: los verdugos acercaron las teas encendidas a la leña: el fuego hizo presa de los maderos y las llamas devoraron los tres hermanos protestantes: nubes de humo cubrieron sus cuerpos, las cuales, disipadas, pudo la vista descubrir en el suelo tres montones de pavesas y de cenizas, últimos restos del Licenciado González y de sus dos hermanas, mártires de la libertad del pensamiento.

Fernando de San Juan

Maestro de niños en la Escuela de la Doctrina Cristiana en Sevilla, aprendió las opiniones de los protestantes en las otras de su director Juan Pérez, fugitivo entonces de España.

Fernando enseñaba a los niños los artículos de la fe y el credo, según le parecía más conveniente para que en las almas de sus discípulos entrase la luz del Evangelio.

La Inquisición lo tomó preso y lo quemó vivo públicamente el 24 de septiembre de 1559, con mordaza. Despreció las ex-

hortaciones de los frailes confesores, la voracidad de las llamas y la ferocidad de los verdugos.

Descubierto que Fernando de Juan sólo había enseñado a los niños la doctrina evangélica, parte de la sociedad católica desconfió de dar la educación de sus hijos a maestros seculares o eclesiásticos, puesto que entre unos y otros había evangélicos.

Al cabo, los jesuitas, que mañosamente habían comenzado a enseñorearse de las conciencias por medio de mujeres devotas, ganaron la confianza de los padres de familia y recibieron los niños para enseñarlos a su manera.

De Sevilla pasó a las otras ciudades de España la costumbre que la niñez y la juventud aprendiesen con los jesuitas.

El hecho de Fernando de San Juan sirvió de principal piedra para que los jesuitas formasen el edificio de su poder. Desde entonces, encomendada la educación a estos hombres, cayó derribado el valor de España, enmudeció la elocuencia, y la libertad gimió en cadenas por espacio de dos siglos.

Garci Arias

Monje del Monasterio de San Isidro y compañero de los famosos evangelistas doctores Gil y Ponce.

El temor a la Inquisición dió algo que hacer a sus hermanos evangélicos, pero al final, preso por la Inquisición confesó su fe evangélica y fué condenado a morir en la hoguera.

Pereció en las llamas mostrando alegre rostro en medio de la hoguera que abrazaba su cuerpo.

Monjes del Monasterio de San Isidro

Fray Casiodoro y Fray Cristóbal de Arellano, eran los que acaudillaban la doctrina evangélica a los monjes de su convento de San Isidro. Ambos murieron en septiembre de 1559, quemados vivos por la Inquisición.

Fray Juan de León, había huído de Sevilla en 1557. Como los frailes inquisidores tenían agentes secretos en todas las

naciones tendieron una trampa a Fray Juan de León y lo trajeron a España.

Durante el camino pusiéronle grillos en los pies y esposas en las manos, y una máquina de hierro que le cubría toda la cabeza y que además tenía una lengua hecha de fierro, para que, introducida en la boca estorbase el habla.

Fué condenado a morir en la hoguera y con mordaza, y murió con todo valor, a pesar de que su cuerpo estaba enflaquecido y pálido a causa de los padecimientos.

El Padre Morcillo^o murió agarrotado. Fué compañero de calabozo de Fernando de San Juan, quien lo exhortó a morir por la doctrina evangélica, cuando vió que su ánimo flaqueaba. Consiguió de su amigo una promesa de rendirse al miedo que le metían los inquisidores. Y así lo hizo.

Eran tantos los presos que estaban en el castillo de Triana, que de dos en dos y de tres en tres ocupaban las mazmorras.

Fray Fernando, otro monje, murió en el mismo calabozo del doctor Constantino Ponce de la Fuente, a causa de los malos tratos.

En el monasterio de San Isidro del Campo, todos los monjes eran protestantes. En los confesionarios, en vez de oír los pecados de los penitentes, exhortaban a los fieles a perseverar en la doctrina evangélica.

Doña María de Bohorques

Hija de un distinguido caballero de Sevilla, emparentado con algunos grandes de España, tenía 21 años cuando fué presa por la Inquisición. Conocía el latín y el griego, y era muy versada en la Sagrada Escritura, como se dejó ver en las disputas con frailes dominicos y jesuitas que le mandaron para tratar de volverla al catolicismo romano.

Fué quemada el 24 de septiembre de 1559.

Doña María tuvo una hermana casada que también fué reducida a prisión estando en cinta. Se llamaba Juana. Apenas le nació la criatura se la arrebataron. La pusieron en el tormento, y su cuerpo, débil con el parto, no pudo resistir la violencia del suplicio. Los verdugos apretaron las cuerdas en el potro con más rigor del que solían; reventáronle una entraña, comenzó entonces a verter sangre por la boca hasta que murió.

Adolfo de Castro.

(Historiador católico español en su Historia de los Protestantes Españoles).

Persecución religiosa

He leído, traducido del inglés, un artículo firmado por un periodista católico, referente al encabezamiento de éste, en el cual se admiraba como en Europa países civilizados, con largos siglos de raigambre católica, hoy eran perseguidos los sacerdotes y su doctrina y, todo el que se atrevía a exteriorizarla era deportado, encarcelado o martirizado despiadadamente, por el cinismo, (aquí el nombre de un país) que por medio de sus propagandistas y agentes en el mundo decían ser respetuosos de la fe cristiana. Por otra parte, el verdadero católico no podía disimular la ira, la rabia, la cólera, que sentía por el mandatario del país a que él se refería, por la forma poco

cristiana, con que obraba con aquellos que predicaban la "Verdad de Cristo".

Achacábase a los "Protestantes" el hecho de haber introducido una "Doctrina" anti-cristiana, por cuyo motivo, según su concepto, dicho mandatario se veía confundido. Estos protestantes, decía, abominan de la Virgen María, Madre Reina y Soberana en los cielos. Mas, ella que todo lo ve mandará sobre éstos desgraciados, perturbados, gente de baja estofa, un merecedor castigo por la iniquidad que, a causa de ellos están sufriendo nuestros pobres santos y mártires; verdaderos representantes de Nuestro Señor Jesucristo.

He sentido verdadera compasión por el

autor de este artículo. Mas, cuando queriendo dárseles de gran conocedor de la Biblia, sólo dice palabras torpes y vanas. De cuantas contradicciones bíblicas, adolece este señor, cuando queriendo hacer referencias a ellas, no encuentra, porque no existen en este "LIBRO SANTO", sino en su afiebrada imaginación. De otra manera, si conociése la Biblia, vería esta profecía: "Guardaos de los hombres, porque os entregarán en concilios, y en sus sinagogas os azotarán". Mateo, 10:17.

Su mal humor, más que contra el mandatario del país que alude, lo vomita contra los judíos, y lastimosamente a éstos con los evangelistas de hoy, diciendo de ellos lo que con conocimiento de la verdad y con temor de DIOS en su corazón no se atrevería a decir.

He aquí una contradicción de mi colega en referencia.

Adorarás a tu DIOS sobre todas las cosas y no adorarás IDOLO alguno sobre la tierra, dice, y agrega: Nosotros, los verdaderos cristianos, cumplimos fielmente los mandamientos de DIOS, no así aquellos, que solo adoren a DIOS en "ESPIRITU Y VERDAD", negándole a la Madre de DIOS, el derecho que le corresponde al lado del "TRONO de su HIJO" y a la veneración de todos sus SANTOS, en conjunto y en particular a cada uno de ellos, en nuestras SANTAS Iglesias...

Que Dios tenga misericordia de éste, como de aquellos que piensan así de los "VERDADEROS CRISTIANOS" que en vez de vomitar bilis, desear males, apostrofar y calumniar, doblan sus rodillas y en largas oraciones, ayunos y vigias, imploran

al "DIOS de los CIELOS" penetre un "RAYO DE LUZ DIVINA", en la mente y limpie el corazón con su BENDITA SANGRE", derramada en la "CRUZ del CALVARIO", de aquellos que aún hagan en las tinieblas de este mundo sin el conocimiento, de DIOS en "Espíritu y Verdad"

En este corto espacio que dispongo, me es imposible analizar, en todas sus partes, las contradicciones de mi colega; más, sí, ruego a todos aquellos que con la sabiduría que DIOS nos ha dotado, por misericordia, y con el verdadero sentido de la responsabilidad que tenemos, ante DIOS, en esta hora suprema, para la humanidad, en que, el cumplimiento de la palabra de DIOS, se está llevando a cabo, no sintamos malestar, afligimientos, dolores, angustias, ni menosprecio, por aquellos, que, aun no han podido llegar a conocer esta "SUBLIME VERDAD", que tan felices, hoy, nos ha hecho. Deseemos, solamente, desde lo más profundo de nuestro ser, que DIOS se apiade de todos aquellos, que no hablan, ni dicen nada de sí, sino poseídos del "MAL ESPIRITU", que gracias a DIOS, nosotros conocemos. ¡Pero! Si somos constantes en nuestras oraciones estamos seguros, que DIOS, tendrá, también, de ellos, como tuvo de nosotros, misericordia.

Bendiciéndote te bendeciré! ¡Perdonando, te perdonaré!

Bienaventurado el que lee, y los que oyen las palabras de esta profecía, y guardan las cosas en ellas escritas; porque el tiempo está cerca. Apocalipsis Cap. 1:3

A. Gallardo C.

Un milagro maravilloso

Lo que voy a exponer ocurrió el 24 de Noviembre de 1941.

Teniendo una hijita que era atormentada por un espíritu malo que la afligía por más de seis años tan grandemente que, en la escuela, en la calle o mientras estaba ocupada en casa en sus quehaceres o estudiando era atacada por este mal espíritu dejándola sin conocimiento y muy decaída.

Los lectores comprenderán cuanto he

mos sufrido nosotros sus padres y demás familiares con todo esto buscamos médicos y medicinas hasta cansarnos, siempre el resultado fué negativo; por fin recurrimos a Dios y le dijimos: ¿Hasta cuando Señor, esta niña va a sufrir estos ataques del diablo y nosotros también sufriendo sin poder remediar puesto que aun los hombres que debieran ser capaces son impotentes? El Señor nos alumbró que debíamos ponernos en oración y ayuno.

así lo hicimos, pedimos también a la Congregación que nos ayudara a orar; Pronto tuvimos la respuesta. El Señor le manifestó a mi esposa en visión que dos hermanos, miembros de la Junta de Oficiales de la Iglesia de Almirante Barroso de la que soy miembro llegaban a mi casa con un personaje vestido de blanco y ponían las manos sobre la enferma; fácilmente comprenderán que este personaje de blanco era el Señor Jesús, el Doctor celestial, el Médico del Amor porque la enferma, Vilna Aranda desde entonces no ha tenido más esos terribles ataques. El Señor a quien hizo esta preciosa sanidad. ¡Gloria a Dios para siempre! El hizo

misericordia con nosotros siendo tan indignos, le entregamos esa carga que por tanto tiempo soportaron nuestros hombres y El se la llevó, El es quien ha tornado en gozo y alegría nuestro dolor.

Ahora en el barrio y en la escuela saben que mi hija no está enferma, porque el Señor la sanó completamente, todo este testimonio, lo publicamos para que sirva a otros que, así como nosotros acudimos al Señor en busca de socorro, tengan fe en Aquel que es Todopoderoso y que sana y salva. — Andrés Aranda. — Valparaíso.

El camino hacia Cristo

Hace ya, mucho tiempo, conocí un caballero, que, desde su temprana edad, buscaba a DIOS, sin poder encontrarlo. Hizo sus primeros estudios, en un instituto católico. Allí, después de largos años de meditación y estudios, iba a profesar el sacerdocio, cuando su padre lo arrancó de las aulas, para que ejerciera el comercio. Con el correr de los años, abandonó el hogar paterno, creyéndose hombre, y, estorbándole las comodidades de su hogar, partió, hacia tierras desconocidas. En todas partes, se interesaba por acercarse a DIOS. En la católica, no lo encontró, dejando, ésta, un vacío, dentro de su alma. Fué Ortodoxo, Mahometano, Budista, Espiritista, y, el vacío que sentía y deseaba llenar, no lo encontró, tampoco, en ninguna de éstas. Casado, ya, y vuelto a su país natal, oyó predicar el Evangelio y su alma sintió las nostalgias del pasado, dormido mucho tiempo há, de volver a probar, el acercarse a DIOS. Un evangélico que predicaba en una calle, decía: Jesús dice: "Yo soy el camino, la vida y la vida y, nadie viene al padre, sino es por mí. Meditó un instante, y, se dijo. Es necesario buscar a Jesús, para poder llegar al Padre Esto le interesó. Fué una noche a un "CULTO" y, escuchó hermosas

experiencias, de gente sencilla, que desbordaba por sus labios, palabras de gratitud para con DIOS. Siguió yendo y, una noche arrodillado, oía el clamor de esta gente, que, pedía, perdón para sus enemigos y, que el poder de DIOS se manifiesta a ellos, para que un día, viniesen a sus plantas, contritos y humillados y, fueran lavados, con la VIRTUD de su SANGRE y sus pecados perdonados. Esa noche, sintió gozo en su corazón y una extraña alegría, hasta entonces, no sentida. Le daban deseos de llorar; de gritar y peñir, también para él, esta dicha, que los demás sentían. Tuvo vergüenza de hacerlo, y, quedó triste. Llegado a su hogar, arrodillado, pidió a DIOS en esta forma: Señor, si es verdad que TU eres el camino, verdad y la vida, muéstrame el camino y, yo te seguiré.

Se acostó y, pronto el sueño lo dominó.

¡He, aquí, como, DIOS le mostró el camino!

Una sirena tocaba incendio. Dejose caer de la cama, he, invitó a su esposa a ir al lugar de la catástrofe. Salió con ella, y, a pocos metros de haber andado, un gran lago, de aguas fétidas y nauseabun-

das, se presentó ante ellos, haciendo un estrecho camino, sobre las aguas, de las que brotaban unas plantas, también de pestífero odor. Sin saber como hecharon a andar, sobre las aguas, tomado él del brazo de ella. A cada paso que daba se hundía en el fango, mientras la esposa caminaba, como por tierra firme. Entonces propúsele, cambiar de lugar. Es decir, él, que iba a la derecha, pasara su esposa y pasaría él a la izquierda, con el objeto que ella también sucumbiese en el fango, donde él se hundía en cambio él se hundía cada vez más.

Después de muchos sinsabores y amarguras, hundidas y levantadas, llegaron a la orilla opuesta, encontrándose con muchas ruinas, y, una mujer predicaba en medio de ellas, mientras, otra, oraba, vuelta a la pared. Entonces, él le dijo: ¿A quien le predicará esta mujer, insensata? ¿Tu no sabes, cuantas almas, estarán escuchando su predicación, contestó ella! ¡Un calor sofocante, reinaba allí! Diéron vueltas las espaldas y siguieron por un camino estrecho y, al poco andar, se encontraron, nuevamente, con otro lago, ¡pero! de aguas más claras, y también, con un sendero sobre el agua, que dejaban las plantas acuáticas, que allí crecían. Temiendo, él, nuevamente hundirse, propuso él ir a nado, lo que ella aceptó. Tendidos, boca arriba y tomando impulso de las ramas, llegaron sin cansancio a la otra orilla, donde un resplandor, de brillante luz, jamás vista, y el OJO de Jehová puesto sobre ellos, miraba desde las alturas.

Un hermoso potrero, de basta extensión de verde y crecido pasto, se presentó ante sus ojos. Un hombre, vestido a la uzanza de nuestros campesinos, cuando riegan los potreros, con ojotas y camisa alba; de hermosa y blanca dentadura, los miraba,

placidamente, mientras sus finos y sonrosados labios, sonreían. ¡Acercáronse a El y le preguntaron, después de haberle contado sus peripecias, ¿cuál es el camino de nuestra casa, porque andamos extraviados? El, sacando una talanquera que dividía el potrero, le dijo: ¡He aquí, que el camino que habeis recorrido, ha sido infructuoso y lleno de sinsabores, a causa de vosotros mismos ¿Veis, éste? Y les mostraba, uno, estrecho y circundado de un verde y fresco pasto, que conducía a lo alto de una montaña, donde había una hermosa casita blanca. En el pórtigo, de entrada una "Gran Biblia". En su página abierta, ellos pudieron leer: "Venid a mí todos los cansados y trabajados que yo os haré descansar. El campesino, dirigiéndose a él le dijo:

Ud. irá adelante y su esposa lo seguirá. Por ninguna circunstancia, en éste largo trayecto, vayan a volver atrás, ni salirse del camino trasado, porque, entonces, todo será perdido. Cuando tengan aflicciones, angustias o dolores, mirad hacia arriba y de allí, vendrá vuestro consuelo.

Los puso sobre la senda, que debían seguir, para llegar a aquellas moradas, y, desapareció de sus vistas.

¡Despertaron. Hoy hace ya, cinco largos años, siguen este camino, sin volver atrás y menos torcerse a los lados, menos aun, buscar otra senda, que la trasada.

Cuando le vienen angustias, sinsabores, aflicciones y dolores, espirituales y morales, no se olvidan de la recomendación de, **AQUEL BONDADOSO CAMPESINO.** Que Dios siga guardándolos en esta dirección.

A. Gallardo C.

El Volcán, 6 de Marzo de 1942.

Noticias de Provincias

ANGOL

El Cuerpo de Voluntarios salió en jira de Evangelización el sábado 6 de diciembre en dirección a Chumpirro, lugar que está situado a 14 kilómetros de este pueblo, llegando a Chumpirro al amanecer del día domingo. Después de haber hecho algunas predicaciones en sus alrededores, se efectuó una hermosa Escuela Dominical, terminada la cual nos dirigimos al lugar llamado El Manzanal, para celebrar una reunión en la noche, y después de la misma nos dirigimos al lugar denominado El Tijeral, para regresar a Angol el día lunes.

Durante el trayecto se aprovechó de predicar el Evangelio por cada sitio donde pasamos, y se repartieron porciones y tratados a todas las almas que se encontraron en el camino.

Pedimos a nuestro Señor bendiga el trabajo que hemos efectuado y confirme su palabra en los corazones.

El Corresponsal

MULCHEN

Esta Iglesia celebró una Convención, tomando parte hermanos de todo el distrito; participaron algunos hermanos de Lota.

La Juventud de nuestra Iglesia trabajó con todo entusiasmo para invitar las almas a la reunión de la noche, donde tomaron

parte la mayoría de los hermanos que estaban de visita, siendo de una grande bendición, pues tuvimos una asistencia numerosa, y la presencia del Señor se hizo sentir en nuestros corazones.

Al día siguiente hicimos un desfile por las calles de la ciudad, para reunirnos en nuestro local a las tres de la tarde, donde la palabra de exhortación estuvo a cargo de nuestro Pastor Fernández, tomando como texto "Conoceréis la verdad y la verdad os libertará" En seguida tomó parte la Juventud, leyendo textos y dando el desarrollo conforme el Señor les alumbraba.

En noviembre también celebramos la Santa Cena, servicio que fué administrado por nuestro Pastor Fernández, estando también el Pastor Venegas, de Concepción, y el Pastor Acevedo, de Valdivia. En esta mesa solemne participamos más de 100 hermanos.

Hemos tenido de visita entre nosotros al hermano Rojas, instrumento que ha tomado el Señor para dar un mensaje a las Iglesias. Damos gracias a Dios por esta nueva amonestación, ojalá este mensaje caiga en buena tierra y pueda venir un nuevo avivamiento para la gloria de Dios en la salvación de muchas almas.

El Señor nos ayude para estar preparados como las Vírgenes prudentes con nuestras lámparas encendidas, esperando al esposo amado que pronto viene.

El Corresponsal

VISITA GRATA

Ha estado de visita por algunos días en la 1.ª Iglesia Metodista Pentecostal de Santiago el Reverendo Pastor Cecilio Venegas, Pastor Jubilado de la Iglesia Metodista Episcopal.

Aprovechando la estadía entre nosotros, Pastor Venegas ha visitado la mayoría de los Locales del Circuito de esta Iglesia.

Ha sido la visita de nuestro Pastor Venegas motivo de mucha bendición.

Dios bendiga y le dé muchos días de vida a nuestro Pastor Venegas.

El Corresponsal.

Santiago.

TESTIMONIOS

Habiendo oído el Evangelio por muchos años y aún teniendo miembros de mi familia que pertenecían a la Iglesia del Señor, siempre fui reacto al llamado que me hacía el Señor, anduve por diferentes partes del país y en todas ellas tenía que encontrarme con la dulce llamada de Jesús.

Después de algunos años de estar lejos de los míos, un día vine a despedirme de mi madre, pues pensaba irme lejos de mi Patria; pero, cosa curiosa tenía que regresar dos días después y no pude hacerlo, por lo tanto me quedé al lado de los míos quienes siempre me estuvieron amonestando acerca de la vida que llevaba a cual me conduciría a la perdición eterna; pero para mi aquellos argumentos no me convencían y seguía adelante.

Una noche fueron todos los de casa a reunión y tuve que quedarme solo; estaba muy tranquilo leyendo cuando siendo ladrar los perros y que venía la gente, como me encontraba en una casa sola y a varias cuadras de distancia de la casa más cercana, me preparé para defenderme; pero no había ni una sola arma de fuego, con que poderlo hacer no tuve más remedio que me metí a la pieza cuando junto la puerta veo que hay un hacha y pensé con esta me defendiendo y al primero que entre le corto la cabeza de un hachazo, así queda alguno de muestra, después no importa que a mi me maten y al decir esto siento una voz que me dice a mi corazón y tu alma? vino a mi mente el recuerdo de toda mi vida de perdición y cuan grande y malas eran mis obras; me fui al suelo y me puse a pedir a Dios que tuviera de mi misericordia, como podía allí clamaba al Señor.

Estaba en esto cuando siento que empujan la puerta, me fui a parar para defenderme, cuando me recuerdo que no soy perdonado, entonces dije: no importa que me maten lo que yo quiero es recibir el perdón y que mi alma se salve. Seguí orando hasta que sentí una voz que me dijo: El impio que se torna de su mal cami-

no y se arrepiente de sus pecados, Dios los perdona y arroja todas sus iniquidades a lo profundo de la mar y no se acuerda más de ellos.

Cuan grande no sería mi alegría al oír aquella preciosísima voz que por misericordia me daba el perdón.

Cuando me levanté de allí todo había pasado: mi Señor me había guardado y usó de aquel medio para darme tan grande bendición.

Doy a gracias a Dios por su amor y misericordia y para siempre sea glorificado su santo Nombre.

S. P. B.

Santiago.

Doy gracias a mi Dios por su grande amor, y misericordia que ha tenido para conmigo, de haberme pasado de muerte a vida habiéndome sido enfermo de una grave pulmonía, habiendo acudido por muchas ocasiones a los doctores terrenales; pero fué imposible haber acudido a ellos, estando ya dispuesta a morir en mi lecho. Pero un día que el Señor tenía un siervo inspirado por su espíritu fué enviado a mi casa hablándome si quería obtener la sanidad, yo no tuve por menos que decirle cuanto antes con todo mi corazón, y al ponerme un hermano las manos encima de mi cabeza inmediatamente recibí el poder del Espíritu Santo, y mis dolores se fueron de mi cuerpo; y gracias a mi Dios que hoy soy sana de esta enfermedad.

Y mis deseos son de servirle hasta el fin de mis días en esta vida.

¡Gloria a mi Dios!

Ana Pérez de Fernández.

Talquipén.

DEFUNCIONES

SANTIAGO

El 19 de diciembre dejó este mundo, nuestro hermano Rogelio Santander, a la edad de 52 años, siendo miembro en Plena Comunión de nuestra Iglesia. Deja nuestro hermano un buen testimonio de fidelidad y constancia para el servicio del Señor.

MULCHEN

Ha partido al descanso eterno nuestra hermana Meladía de Mendoza, siendo fiel desde que creyó hasta el momento de su partida.

Ha dormido en el Señor nuestro hermano Ricardo Salinas, miembro en Plena de esta Iglesia. Siempre fué abnegado servidor de la causa del Señor.

El Dios de paz consuele a la esposa e hijos de nuestro hermano.

El Domingo 8 de Marzo ha dormido en el Señor para levantarse en el día postero la hermana Rosario v. de Gutiérrez.

Dios consuele y de paz a los deudos.

El Corresponsal.

CHILLAN

Ha dejado de existir nuestra hermana

Juan vda de Lara, a la edad de 67 años, nuestra hermana ha sido un ejemplo de fidelidad, pues desde que se convirtió consagró su vida al servicio del Evangelio, durante los 24 años que conoció al Señor, siempre estuvo activa en el trabajo de llamar las almas al arrepentimiento. Nuestra hermana fué una gran ayuda para nuestro Pastor Taucán, cuando llegó a trabajar a éste pueblo.

Los funerales fueron muy concurridos, tanto de los hermanos como de amigos de la extinta.

El Señor consuele a los familiares de nuestra hermana.

El Corresponsal

TOME

Ha dejado de existir nuestra querida hermana Blanca Olivera de Concha, Miembro en Plena Comunión, aceptó al Señor en el año 1928, a la edad de 17 años, no de constancia y fidelidad, a pesar de haber estado postrada en cama por algún tiempo, siempre mantuvo su fe viva en el Señor. A sus funerales asistieron la mayoría de la Congregación y muchas amistades de nuestra hermana. El servicio fúnebre estuvo a cargo de nuestro Pastor Salgado.

Dios consuele al esposo y familia de nuestra hermana.

El Corresponsal

"Dícele Jesús; Yo soy la resurrección y la vida y el que cree en mí aunque esté muerto vivirá; y el que vive y en mí cree no morirá eternamente, mas pasó de muerte a vida".